

דער פארברעכער

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדיגער דער ראמאן, אויס דעם אידישן שטילן פון פוילען, און קאנאדע.

פון י. ב. ג.

די געשעפט איז אונזערע ביים טיש, ווי האט באשלאסען אפצוהערן איהר חבד'ער טע בייס טעלעפאן, און איהר הערעכער קען אלעס. ראטעווען זי וואס פרויער, פון דעם איינפוארער, וועלכער ערלייבט זיין גלייך, וועלכער קומט אריין אין דער ארומטאטאטישער געזעלשאפט, ווי האט געטענהט דעם טעלעפאן, אפגעווען דעם נאמען פון איהר חבד'ער, ווי א מיטגעבער האט זי אבער דעם טעלעפאן אפגעשטופט פון זיך.

וואס געהאט איך טון, האט זי זיך געלעבט געפרעגט?

איך וועל דאך דאס מווען איבערצייגן, מען וועט דאך פארהערן פון מיר באווייזען, און ווי אזוי וועל איך דאס איבערצייגען?

איך — איך — בערשא — דאס מיינען פון דעם סיגאר פארברייטונג, ווייס סתות פון אזעלכע בחורים, בין באקאנט בייס פאסירונגען, פון וועלכע יעדער אנשטענדיגער מענטש דערמיינטערט זיך.

ווי האט פרוכטער לעצטן די איבעריגע ברייטע וועלכע האבען געהאט צו טון מיט דעם געשעפט, אבער ווי צו חסעדיס, האט עס זיך רוחען נישט געלאזט, איהרע געזאגטע האבען געארבייט מיט דער גרעסטער שטעללייט, ווי אזוי דערקלערט מיט דאס? ווי אזוי קען זי שווייגען, ווען איהר בעסטע פריינדן פאלט אריין אין א וואס און נאר זי קען זיך ראטעווען, איהר פנים האט געפלאכט ווי א פייער, געשטעלען געווארען.

נייזאם

טערקישע סיגארעס

10 פאר 18 סענט

2 פערקעזשעס פאר 35 סענט

דער נאמענער מוח האט געארבייט, גע- האבען האבען זיך געניסען יעדע מינוט, פלענער פיעלע האט זי אויסגעארבייט, ווי אזוי נישט ערשלאגען אז די תנאים זאלען פארהויבען.

אזע פלענער וויינען אבער געווען ארויס געווארפענע, ווייל די באווייזען — די באווייזע וועלכע מען וועט פון איהר פארדערן.

זי האט אלעס געלאזט, געווען אויף זיך איהרע קליידער און ארויס פון אפס און א זייטנער שטילער נאכ, פו- לייכט וועט זי פארט ווי עס איז עפעס קענען טון.

דער גייער פלאן איהרער איז געווען אריין שיקען א ברייטע און ווארענע, הייסען אפוארטען מיט די תנאים, בין זיי וועלען אויסגעפירט ווער דער חתן איז.

אבער איך וועל פלאן איז איהר נישט באדראכטען צו ערשט ווי אזוי זי זאל

האמילטאנער פובליקום!

זייט וויסען אז דער בעוואוסטער פעציאליסט פערס. באוואוסט מעדיצינים דר. מ. ה. מוהנא פון מאנטרעאל האט בעשלאסען איבער צומענען זיין הייז פאר אים און דאבראמאדע אין 177 שערמאן עוועניו נידע בארטאן סטריט פון ערשטען יאנואר 1920 ווייל זיין עלטסטע טאכטער היידאמאדע דעם 21-טן טעגלעכער אין וועט וואהנען אין מאנטרעאל ווייל ער זיך געהענער צו דר קונדער. דאדורך וועט דאס האמילטאנער פובליקום קענען געניסען פון זיינע קענטסטע און זיינע איידעלעכע טיטלען וועלכע ער פערפערט שוין אלעין פאר מענער און פרויען קראנקהייטען. וויינע מעדיציעל באק- זאם מעדיצינים אין עלעקטרישע טריטמענטס האבען שוין אויסקורירט מילדענער פון די ערנסטע קראנקהייטען ווייל זיין קונסט האט ער געלערענט אין אייראפא.

M. H. THUNA
DOCTOR OSTEOPATHY
423-427 Main Street MONTREAL

א שעהנער סוט א שעהנער אוועקראט מאנען דעם מענשען שעהנער

אום אבער צו האבען א שעהן מלבוש, נוסע סחורה, געמאכט לייטשיס, מעסיגע פרויען, דאמאלס מוזט איהר גען צום פלאץ, וואו די נאנצע מאדאמאד ווענעט געהט און דאס איז

309 קוויין סט. וועסט



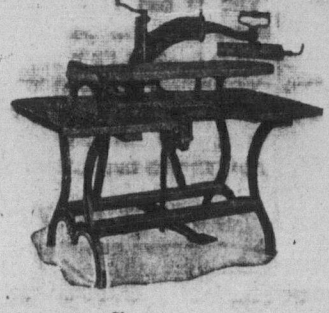
מיר האבען א ספעציעל לען אויסוואהל פון די נייעס טע מענער סחורות פאר סוטס און אוועקראטס. איהר האט פון וואנען אויס- צוקלייבען.

כאשליסט איהר אייער מלבוש צו מאכען, דא- מאלס כאשליסט איך אז אין אינזער פלאץ זאל עס געמאכט ווערען.

בעסטע צופרידענהייט גאראנטירט שטיינהייז און גרינבוים מענער שניידער 309 קוויין סטריט

ביזנעס טעלעפאן ערעלייך 2796 פרוואנט טעלעפאן ערעלייך 4945

הומס אריין זעהן די רעצטע סטיילס



האמילטאן שניידער פרעס מאשינען מיט געז אדער עלעק- טריק אייזענס האמפאן נארמענס פרעס

הענט אייזענס געז אדער עלעקטריק עלעקטרישע מאטאס מיר פארדיכטען און אלע מילדען ווערען אין סמאק געהאלטען אויך נאשיאנס, פנים, א. א. ו. מיער ברידער 101 קוויין איסט מאדאמא און מאנטרעאל קוויימעק MEYER BROS. 101 Queen Street East Toronto

האמילטאנער אידעו

דאס געשעפט, דאס שטעמערס אפס קארנער בארטאן און שערמאן, איז דער איינציגער אפס אין שטאט, וואו איהר בעסטעס א אידישע בעהאנדלונג, ס'איז אפילו אביסעלע ווייט, אבער א נאכגעטע ציעל צו ערלייכע אלעס צופרידענשטע לענד. די מלחמה איז פארבוי, און לויט די ארגאניזשענטס וואס מיר האבען געמאכט מוז די שופס מאכפאניעס, קע- נען מיר פערטויפעל שופס קארלעס אויף אויסצאלען פאר'ן זעלבען פרייז, ווי פאר קעש.

אלע געלדער וואס ווערען געשיקט רורד אונזער אפס ווערען נאדאמירט פון די בענק און טאמערס, מיט וועסען מיר שטענען אין פערזינלעכע מיר ווענען דער רעקסט פערטערטער פון די בעסטע אינזער רעגס קאמפאניעס, אין פייער, לייז, עק- סירענס, און אויפמאכביל אינזערענס. וועל עסטויס לויט איז אונזער ספעציאל- טעט. מיר האבען נרויסע פערזינלעכע נען מיט בענקס און ארגאניזשירען פאר איך די פארטעמשישע אומאנסט. דערס, מייפעלס, און די פוירשט צו ריעל עסטויס מראנעסשאן, מא- בען שיר פרוי צו די וואס קופען פרא- פערטי רורד אונזער אפס.

ליסטעס אייער הויז מיט אונז, איהר וועט בעסטעסן אייער געלד וואו פראבל- מיר ניכען אויך מערדזש ליסטעס, און סומיען פויערס, שרייבען אונזער אפיריוויס, און שערטערטענע אלע א- דערע נעצעלליכע אפיריען.

נעמט א דריטונג, זאל איך טאט- מען א ניקעל פארהערן, ס'וועט איך אריינבריינגען א סך געלד.

אפס 678 בארטאן איסט. אשען יעדע מאנ פון 9 ביז 9. טעלעפאן נאר. 127. הויז 65 איסט עוו. טעלעפאן 5589.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace
Issuer of Marriage Licenses
נ. מ. מיר וועט די איינציגע שטרעמערטען פון אלע אידישע צייטונגען, אויב איהר ווילט האבען צונעשיקט דעם "ווערלא", אדער אן אנדער צייטונג אין חוץ, טעלעפאנירט און מיר מען ראם איבערשע.

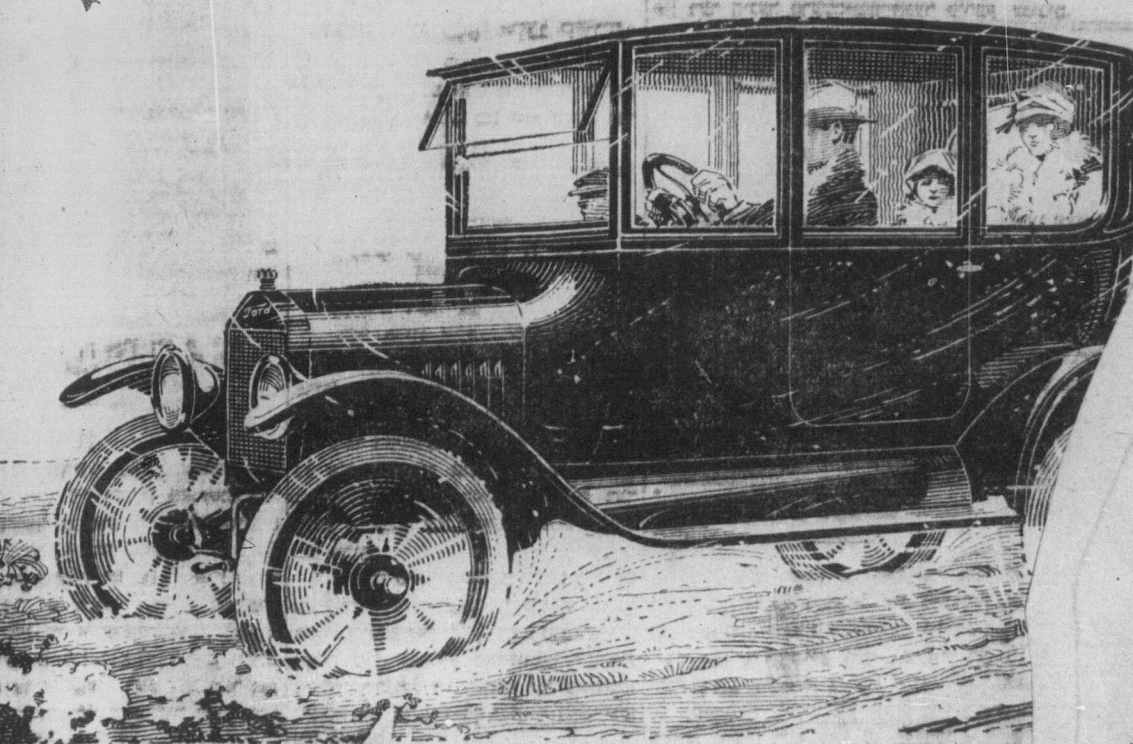
וועי איהר קויפט אן ארמיי- קעל דערמאנע דעם "אידישע ווערלא"



Ford Motor Company
OF CANADA LIMITED
FORD, ONTARIO

א מתנה צו געדענסען פאר קריסטמאס

דער פארד סיזאן וועט זיין א שטענדיגער הוואל פון פארגע- ניגעז פאר יאהרען און יאהרען מאכט דיזען קריסטמאס דעם אנפאנג פון א לאנגען סיזאן פון פארגעניגען פרעזענטירענדיג דער פאמירע מיט א פארד סיזאן-די קאר פון קאמפארט פאר א מעסיגע פרייז



האט איהר געהערט פון אייערע קרובים

אויב איהר וויסטנט פון אייערע קרובים, אויב איהר וויסט
ניט וואו זיי געפינען זיך יעצט-שטעלט אריין א גרוס צו
אייערע קרובים

מיר דרוקען יעצט פיעלע גרוסען פון היגע פערזאנען צו
זייערע קרובים אויף יענער זייט ים. די אלע גרוסען ווערען
איבערגעדרוקט אין די אידיש-איראפעאישע צייטונגען
אייער קרוב וועט עס דארטען זייענען און אזוי וועט איהר
זיך אויסגעפינען

דער אידישער זשורנאל דרוקט די אלע גרוסען פריי

באנוצט זיך מיט דער געדעגעהייט
פיעלע האבען זיך שוין אויף אזא אופן אויסגעפונען ווארום זאגט
איהר עס ניט מון

מיר דרוקען אויך יעדען טאג גרוסען פון אייערע קרובים
פון יענער זייט ים, לעזט דיעזע גרוסען ווייל עס איז מעג-
ליך אז מען זוכט אייך

זוכט איהר אייערע קרובים, זוכען אייך אייערע קרובים
דער „אידישער זשורנאל“ וועט אייך צוזאמענברענגען

פילט אויס דעם דאזיגען קופאן

(איהר קענט עס ארוינשיקען דורך פאסט אדער אליוו איינברענגען צו
אונז אין אפיס)

איך-וויך

נאמען.....
שטאט.....
נאם.....
מיון אדרעס אין.....

ביזנעס שאנסען

מעלעפאנירע ארעלייך 153
פאר מעקענדזשער.
אלע סארטען שערען נעשארפט און נע-
שליפען פון 10 סענס און העכער.
אלע סארטען רייזער בליינד נעשארפט
אויך די געווענליכע רייזער נעשארפט
און נעשליפען און ארוינשטעלען ניי-
געמאלדע צו רייזערס.
מיר קוקען נאך דער ארבייט.
די אלערס, שארפער, רעג.
180 באמיינערס סט. מאראמא, אנט
איך פיינער און פיינע
מיט די בעסטע פיינע און שטענדי-
ג פיינער צו די בליינדע פרייזען ווי אויך
געקויפט איך פיינער און פיינע ביליג.
די בילד פיינע סטאר 850 בילד סטאר.
180 סטאר. 9461
8834-12-23

פלאסטיק און חוטינג קאמפארט מא-
מיר מאכען אלע ארבייטען ביליג בעסטע
צופרידענהייט טראנספארט 493 קוין
סט. וועסט טעלעפאנירע ערלייך 5277
קויפט מיר גלייך מאכען דעם חושאב.
* 9443

ד.ר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באמיינערס סטריט.
טעלעפאן טאלענדיש 5720
ניט אסטאנט אויף דער גרויסער עלעס
טרישער שילד
ברודוויי ארבייט צו מעסינע
פרייזען
אפען אין אווענט.

דאקטאר
ויליזם לעוויי
דענטיסט
אפיס : 382 קוין וועסט סארטער
ספערייזע עוו.
ווענען אפאליסטענטע טעלעפאנירע
טאלענדיש 766

יעקב מ. בענעס
(פון בענעס און עמערסאן)
באריסטערס, סאליטערס, מאטאריעס
א. ו. ו.
2901 דארטען סטאר, וועסט מאראמא
טעלעפאן דושיאנטיש 9077.
וואונדער טעלעפאן דושיאנטיש 983.

ווענען דאזעלסטע און בעסטע אויב
קויפטען פאר איינזידענע ווענערס
ווי צו
פ. ליוואי
ספעשעל לייף אינשורענס
אנקום
P. LEVI
Insurance Agent
214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

הוסטען און פארקיהונגען
מיניטו שאפאזע נעכט
מיט יעדער שטונדע, וואס מען פאר-
לענעט א פארקיהונג און פארקיהונג א
געפארהר, העלפט צו דער נאטור גע-
זונס צו ווערען, געברויכענדיג
Dr. Macey's Cough Cure
פרייז 35 סענס, פארקויפט נאך ביי
Claude J. Halloran
דראגיסט
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
TORONTO

פאטראנייט די אייגענע אידישע
ינדא פליינג קאמפאניע

מיר אפערירען צו
אלערהאנדל מויל
מעקסארי, אמיסעס
און סטאר קליינע
בעסטע ארבייט צו
די בליינדע פרייז
עוו. מיר מאכען
קאמפארטעס סטאר
נאטורלי און יעדער
פיר 10 סענעס
סטריט, טעלעפאן
ערלייך 8087
אונזערע און יום-
מביס טעלעפאן
נייט סטאר. 5619
אונזערע און יום-
מביס טעלעפאן
נייט סטאר. 5619
NEW YORK WINDOW CLEANING
COMPANY, 10 TENAULEY ST

ביזנעס קויפט און צו פערמיטען

צו פארקויפט א פארס פון 150
אדער לאנד און ביי קאנסט, קליי ענד
קענדי לויט, ארשטארד, צוויי פרייז
הייזער, באק באק סילא, אויסשער
געברידעס, אדער דאן, עהן מייזער
דאלאר.
ארטאדור ווארטמאן, באס אנטעריא.
נאכפרייזען :
Arthur Wartman Bath Ont.
9242-12-22

גרויסער בארגיין צו פארקויפט א
הייז אויף בעלואארד עוועניו, 9 רומס
סאליר בריק, סקווער פלען אלע בעס-
טע וועלכעקויפטען, נאכפרייזען 766
דאדעס סטריט וועסט, טעלעפאן קא-
לעדש 268
9834-12-30

\$5000 צוואנציג יעהרדיגע גומפער-
הענדעל ביזנעס מיט וואונדער 6 רומס
אייגענטיקסט אפ סו דייט ניוט און סע-
קאד האנד קלארינג דושיענס פוירטייזיג
לעדער גומס דושיענדיג מארקעל אינ-
טרויטענט טיילס אויך גוט פיר פיינשאנס
Northern Star 143 James W.
Hamilton Ont.
9422-12-13

א שווייז באד צו פארקויפט, נאכ-
פרייזען 159 יאק סבד צווישען 10 און
12 אהר.
9484-12-14
א ספעשעל נייעס צו שיר הענד-
לעס אויך קאנווערטי סטרייט.
איר מאד אויך צו וויסען דאס איז
האב נאטורליכע שיר צו פארקויפט א
גרויסער לאט זיך בעלדען 27 טאלעס
סט. גרינאט.
9447-12-14
א גוטע געלעגנהייט פאר דעם פאר-
קויפטען, א דערי פארס צו פארקוי-
פען מיט אלע בעסטע קאנווערטי, נאכ-
פרייזען שריפטליך ווערנאל באקס 777
9362-12-16

\$3700 9 רומיגע הויז צו פארקוי-
פען א מעהר בארגען, אייגענטיקסט פאר
לאט טראנסאט, נאכפרייזען 574 דאנ-
דעס סט. איסט.
9498-12-18
צו פארקויפט א דרייטעס סטאר,
נאכפרייזען 367 קוין סט. איסט.
9510-12-14
מיילאר שאפ צו פארקויפט אדוואכע
קראנקהייט 478 טאנסעטוויילס עוו.
9505-12-14

צו פארקויפט א סינגעל פרייזען מא-
שין אין ניוטען אדער פרייזען 19 קענ-
דינגטאן עוו. סטאר. 4680
9497-12-14
ספעשעל צו קליינערס און סע-
קאד הענד סטארס.
מיר נעמען אן ארבייט צו קליינע
און פארבען און פרעסען, טעלעפאנירע
טאל. 2628 וועלען מיר קוקען נעמען איי-
ער אדער און אויך דעליווערען, סיטי
דיי ווארקס לימיטעד 349-51 טאלענדיש
סטריט.
9509-6-11

פערזיכערט-איער
צוקונפט
און מאכט א גוטען אינוועסטמענט
ביי ארויסגעשטענדיג א פאליס פון די
מיוטשעל לייף אינש. סט.
אין ניו יארק
דויע קאמפאניע האט לעצטען יאר גע-
צאלט פון 10 ביז 19 פראצענט דיר-
ווערען צו איהרע פאליסי האלדערס
אויך נעמען אן אלערהאנדל אינשורענצ
ווי פרייזען, לייף, עקסידענט, פלייס
קלאן, אויסשטאכלי, בוינדלארי און
וויאס.
M. Brown 147 Seaton St.
Phone M. 2364

מצבות
פון מאבעל און גראניט
ווערט געמאכט ביי
קעמינס און סאן
וויאס
טעלעפאן ערלייך 5957
118120 טערארי סט.
טארנאטא.

אפיס טעלעפאן מיון 5040
און מיון 5041
הויז טעלעפאן טאלענדיש 7009
י. וו. בראדי ב. א.
פון
האליס, ווילסאן און בראדי.
באריסטערס, סאליטערס, נאסאר
יום א. א. וו.
געלע צו לייזען
8-506 טעמפל בילדינג, טארנאטא.
קארנעל ריטשטאר און בעי.

פרייזען דער 11טער דעס.

פארלאנגט א גוטען סעם
פעל מייקער פאר ליידיס
קאמט און סטאר אויך א
סקוירט אפעריוואר בייסטער
פרייזער צו מאכען סעם
פעלס איידיעל קלאק 124 ערע
לייך וועסט
9480-12-12

פארלאנגט א טראוועל וועלכער קען
נעמן צו גראסעריס קאמפאניעס און
דרא סטארס צו פארקויפט די בעסטע
וויין בעסטע בעלאנג און זיכער צו מא-
כען גוטע געלט נאכפרייזען 242 ענעס
סטריט וועסט, טארנאטא טעלעפאן
דושיאנטיש 5329
9401-12-12

פערלאנגט א קליינע וויסע שעהע
קינדערשע קישעלע, פוירטייזיג דאס קונד
אין נאם אויף'ן שילדעל, ווער עס האט
איהר געקענט און הערליך געבעטען צו
מערען אין 164 באלוויין סטריט.
עקספרייזען פרייזען צו קלאוס
און סטאר נאדערס בראדערס 539 קינג
סטריט וועסט.
9494-12-14

צו פערענעמען
צוויי אינטעלעקטעל וועג לויט.
פארלאנגען צוויי געפרייזשעט רומס
מיט לייכטע האנד-קויפט, ביי איין און
שטענדיגע פאמיליע, וויליז גוט צו בא-
צאלען. פרייזען שריפטליך באקס 500
„אידישער זשורנאל“
א וועג קאפל פארלאנגט א באדורם
פלעס פון 3 רומס, ביי אן אנטשענדיג
פאמיליע, אין בילד סט. נענעס, ווענער
וויך נאך 6 סטאר. 3874
9487-12-14

א קאפל פארלאנגט א שעהע גע-
פרייזשעט רום, ביי איין קליינער און און
שטענדיגע פאמיליע, וויליז גוט צו בא-
צאלען א פרייז. פרייזען שריפטליך
סטר. מיליון 34 טערארי עוו.
אדער טעלעפאן סטאר. 8961
9504-12-15
צו פארענעמען א פוירטייזיג רום 219
וויאן סטאר.
9508-12-12
א הויז צו פארענעמען אין טוירנער
עוו. 6 רומס, נאכפרייזען אין 351 יאנג
סטריט.
9500-12-15

א וועג קאפל פארלאנגט א 8-רומ
פלעס ביי אן אנטשענדיג פאמיליע אין
א שעהע גענערד דעליוירי 3574 און
אין אוועק סטאר. 4820
9496-12-14
צו פארענעמען א פלעס פון 3 רומס
מיט אלע קאנווערטיעלעקס און גע-
און טעלעפאן נאך פאר איין קאפל 76
מיוזשער סטאר.
9495-12-15

נאמיס צו סעקאד הענד קלא
דיינע פערלערס
מיר קויפט פול-דעס אין מאסידא
סט.
נאכפרייזען 5. וויליז און סאנס 185
סענס פערקוס סטריט.
9142-12-17

טעלעפאן ארעלייך 5615.
ד.ר. מ. סיימס
דענטיסט
218% קוין וועסט.
(פאר. טיפאל סטריט)
טארנאטא

בלויז חזן וולאדאווסקי
אלס מוהל
אעלעמענט פון פרייזען וועלען דאס
נעמען אין אנטשענדיג וויל דאס פון
אין וויער אייגענעם בענעס. סטאר
לייט קענען מיר אויך וועסן אויף ווייטע
שמועות.
וואונדער 68 באלוויין ווענען
טעלעפאן טאלענדיש 5329

אדוואט מעדיצינס
בארטאן סטריט
וויאדא דעס 21-
וויין גענעטער צו
נעמען פערפער-
ען סעציעלע באק-
און אויסקורעלע
אם ער געלערענט

423-427 M

געהערע
יעם

וואר. געמאכט
הויז צום פלאץ.
דאס איז
עסמ

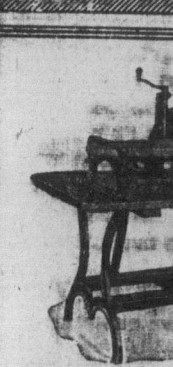
עסמ



אנמירט
נבוים
ער
ים

4945

די
לס



עלעקטרישע
עו אין סמאק
א. א. וו.
ר
אנטא
ME
101 C

THE DAILY HEBREW JOURNAL

H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
— PUBLISHED BY —
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —
261 - 263 Queen Street West Telephone Adelaide 8961
Subscription Rates \$5.00 Per Year

Entered as Second Class Mail Matter at C.P.O. Toronto Ontario
January 22nd. 1913

דער רופ פון די ענגלישע איימער

אין דעם ערשטען ארגאניזאציע צו שאפן די גאנצע
לעבנס איבער פון דעם גאנצעם אין וועלכען אין
געפונען ווערן. אין דעם היינטיגן פאזיציע, אין
וועלכען איראק היינט צו טאג מענטשן וואס קענען ווער
אין דעם היינטיגן לעבנס, איז עס נאך אין די ארבייטער

הולאנדאנע לעבט יעצט איבער א ציוויל קרעג, וואו עס קעסטען
שטערענע אינטערעסען אין הרעפן פאר מאכט. עס איז אבער
אונזערליכע היממעל פראגע, אין וועלכער קיין איינשטעלונג
פאר זיך נישט ארויף מישען. פונקט ווי קיין מאכט מישט זיך נישט
אין דער אנגעווענדטאמער און פאר ענדלעך וויסנשאפט, איר
ער פראגע, עס איז דאס זיך א זאך וואס איז קלארער פאר
אין הארץ וואס פאר א מיט מאש עס הערשט אין דיעזער בא-
די זאך געבער פון דער יעצטנדיגער וועלטספאלקס האבען
ען דעם פארגעקערטן וועג. אין דורך פארשטייעלעך דערוואנד-
ען איז געשטאנען דאס איינציגסטען זיך אין די אנגעזעענע רייד-
פראגען, אבער אויך אין דיעזער באציאונג איז נישט געווען
אונזע אייבערשטענדיקייט. מען האט אנגעהויבען מיט די
שטע סימבאליע קעספעריציעס, און מיט פראקטיאציען קאלט-
אטס הולאנדאס מלאך הוראל, איז מען דורכגעפאלען אי מיט
און אי מיט די קעספעריציעס, איז הארץ געוועזן דער לאנגער
פארגעבען דאן דיעזע פאליטיק, אבער געשען איז אנדערש
די פראקטיקע, וועלכע האבען זיך אנגעהויבען הערען פון אלע
דאס מען די סאלדאטען צוריקגעצויגען, דערפאר אבער האט
געהויבען די באזונדערע באקאנדע, שיין אנגעהויבען פון דעם.
א שטענדיג נאך ביז היינטיגען מאד די קאלטשאקס און וויער
מיט אונזערע מיטלען.

זין אין דיערע וואקערדיגער היסטארישע פארטיקל, וועלכע איז
 גאר געוועזען בשעת פיל אמעריקאנער מענטש האבן אנגעפירט
 שפארדערע, איז די איינציגע שטימע פאר א קלאהרער פארטיקל
 וועגן די ארכיטעקט שטימע, באזונדערס די שטימע פון די
 ארכיטעקטע.
 די דע צעטע ווערען ווייטער אסאך געלאזט הערען זייער שטימען
 אין "היירוש האבן קאנגרעס" וועלכער איז געצט פארזאמעלט
 אין, האט אנגעקומען איינעס פון זיינע ערשטע באשלוסען, אז
 אלע פון היילאנד זאל אוועקגעשטען ווערען, אין אז מען זאל
 פרייערעם פארזאמלונגען מיט דער מאוויקעסן רעפערענץ.
 פון דערנאך דער קעסער וועט מען זיך מיטן ציהערען צו דיעזען
 זיבן מען זאל די וועלט פארזיכערען פאר פרייערען אין דעמאקרא-
 טיע אלעס אין איין מענטש.

אײַד דאָרטען אײַז קאָלט

1. עס איז אנגעקומען דער ניוואמער ווינטער צו פריה אנגע-
 2. קומען. נישטא מין מוהלענע, נישטא מין קליידער, דער ביינער
 3. ווילד זינגט זיין שטעלדורף לעבן. דער פראנט געהט דורך די ביר-
 4. גער. עס ערשט דער אריבער מענטש אין גאס און מראכט א רמז
 5. על עולם. נאך וועגט צוהיט און עס ווינטער? נישטא מין מא-
 6. טשעלע אין שטוב, נישטא וואס אנצונעם ארויף לייב, אין דא-
 7. געה און מראכט וועטן וויילען און וועטן א ווארעם ברג. ערשט
 8. נאך סוכה און שוין אויף דער ווינטער דא. צו וואס האסט און
 9. פריה געשיקט דעם גוט געווינטמען אורד? א
 10. עס פארשטייט זיך דער אריבער מענטש אין דרייען, קומט צו
 11. עס איז דורך די גאס. מיטמאלייט און עפענט דארט מין ווארעם
 12. ווינטעלעם גוט. מעלעם, מעלעם די מענטש ערשט דורך עס ערשערע
 13. מיט דער נשמה. גוט אזוי די מעלעס פון'ס באג ווי די שיעור פאר
 14. דעם וואס קומט. עס ערשט אזא ווינטער אין עס איז נישטא אויף
 15. נעוויסעט נעמט צו ווארעם צו די האפט.

קעט! דאס איז דאס עלעקטראסטע געפיל, וואס נעמט
היינט דורך דעם מענטשן, אויב ער-יאז נאך נישט מין אקטואליסט
און מין פארשטאנדן, דאס איז וואס? וואס עס איז צו
וועגן אויף די פונקטן מיטסטעס הרענטנערדע מענטשן.
דאס איז ערשטליך, פיעל ערלעבען פון דעם און אבער
ארויסצולייגן אים די פערזענליכע שטעלען נאכגען פון קינדעס
פליסע, עס לויפט די קינדער און צווישענע באנעטער, און
צווישענע שווער, לויפט און האבט נישט וואו צו אהין מיר גע-
פערטענע פלעגער, לויפט מיט אלע כוחות, וועלערנדיג ווע אים
געוויינלעך אנטוויקלען, וואוהין לויפט ווי? און די נים געוויינעט
דורך דארט נים געוויינעט שיינען.

זעט שווער ענטפערען מיר פון אן ארטיקל "קעט" געשרי-
עט באקאנטען אידישען פערזענליכע חלל צייטלן אין דעם ווארג
"פאטענע" מיר ברענגט די ענטפער שווער, אבער וואס פאר
אן זיידען עס אנטפערט ווי און ווי.

דאס איז אן קאלם, און קיין קיידען און קיין ווארעמע קליי-
ד נישט, ווי אלס פארשטען מיר דאס אין דעם, ווען מיר זענען
און באקאנטענע היינט און באשענעט ערדע פון דער קעט
עמע פליסע.

אין דארטען איז קאלם — און דאך פארשטען מען און דאס אויף

זין די גוט - הערציע ווינען געט
מיט ווער אנגען כבוד, און אז
עס ווער קלוגע באגרייפן באגרייפן
עסע ערשטען מאל - אז שוואך האט
הארץ.
הארץ מיט ווער אנגען כבוד, ווינען
קומען זאגער שווער קיין, אז
ווינען ווינען געט - עס ערשטען מאל
אז איר שוואך'ס מיט אירע ווען עס
גייט און זיין, אז איר און ווינען
דערען פילעס ווען כבוד.
און ווען איבער מיט האט האט איר
אנגען דעם הארץ - ווינען געט
אז מאל האט'ס, און אז מאל
זיין אנגען פון א שווערעליכע
זיין האבן די אשטענערען פון דעם
היטענערען קומען די עקע נעבליכע
אשט זיין אפאסט גרינאד און פאר
היטענערען האבן דעם דאנען נאך פאר
ארויס :

[illegible]

אין קלאהר געווארען אין פאר די
טאג וויסען וואס וויסען געשעסן
אונזער היינטיגע לויז און אייך שייך
ק האט א הארץ...
וויסען ווי די גוט - הארגענע
ווען און האבען דורך וויסענע אייגענע
לאזט וויסען זייערע עולם - צום ער
ווען מאל - און שייקאט מען מיט נאך
דערען א פונם פאליס פון דעם קריסט
טאגנע, נאך ער קען אייך ווי לאזען
שטיין און פונם היינט פאר דער עק
טעגנע פון אומגליקליכע אומהאט.
ס'איז ווי קלאהר געווארען...

מיטענעם, זענען עס נעמלעכע
 און דאס וואס בארענט אירען קען
 בארענט איר פאלען אויף קריסטעס.
 אויף איינצומיטען קריסטעס, האט
 ער ענדערשט אגעט.
 און אויב עס זיינען דא א סך אוועקע
 וואס זיינען קריסטעס ווי דעם זיינענע
 דאן זאלען זיי קומען נאכטאגס און איר
 שטע מיטנעם, און איינזאמען אין זיך
 דעם גלייבן שטען באשריטערט, וואס אין
 זיך נומער איר דעזען איינצומיטען און
 ערליכען מענטשן אין אונזער היימישע
 צייט.
 יא אויף שילעך האט א הארץ, און
 וואס קלענסטע אירע זינען תורחן
 זיין איינצומיטען אלץ, און אויף דעם
 דאס פון דער נאכער זיידערענע מענש
 וואס

אֲרֻמֵּי דָעַר מְרִי'עַר פֶּאַרזאַמלונג

ה. מ. קירשענבוים

[illegible]

די העברעאישע איינזאמלען פון דער
 "אחדות העבודה".
 פאר דער מלחמה האבען די פונעם
 יידישן און פארטיי ישראליסטישע אידן אוי
 געקעמפט צווישן "האחדות", און אוי
 געקעמפט אויף פון צוים צוים אריבער
 צו קליינע אידן וואס זענען געווארן אונז
 געווען נאכער, דאס לאזט זיך זעהן
 בער און האט די אריינזאמלען פון
 אריינזאמלען, דער פארטיי "ציון" מיט די אנדערע
 רבישע - אראנזאמלען און דעם מיט
 זאמלען פון דער, "אחדות העבודה", און
 אריבער צווישן די אריינזאמלען, און
 געווען מען ווי שוין אריינזאמלען, איינזאמלען
 בער ווי א קליינע וואס זענען געווארן.
 די ערשטע איינזאמלע פון דער מיט
 אריינזאמלע אריינזאמלע פארטיי, "אחדות
 העבודה" און געוועזען דער, "קאנסול",

ויחללם עלהבאן אז מים עשילעם
 וואסן צוים נעמטארען, אז אוי עס
 ווערן אריינגעטען דער אידש - איז
 דאפאלישען פרייע, האט זיך פילד -
 ווערען אז ווי אז נעמען
 ווייס פון איהן (אזאנדא) פון פאליקען
 פארן עס איהם שפערען דערמאנען
 פארן מים עשילעם.
 שרייבט וועגן דעם א. א. איהרן
 איהם ווארשיאנער, מאט, (ענעלענדע
 רוינע), וואסאנדאנדא א נאך איינעם
 דעמאנעט מיטן -
 נעלמאנען אז נעמען און א נע -
 ווערען מאט דער פארן דערמער
 פון איהם ווארשיאנער, אריינגעטען
 אז נעמען א דאפאלישען, וואס

מלפנים עד צוואתו אין אף פליט
 טען מיטן סאציאליזם, ווין, פאר
 מוסא, וועלכע ער האט א רוהע
 ארויסגעגעבן פאר נייע,
 פארען און דרויסטן געראטען. אים
 ליסטעמאכער - קריטיקער האט ער
 היים געוויינט און ער געפארעט
 דעם נייטשטעם מאטעריאל; אים
 פאליטיש האט ער מיט ווין גאנץ
 צען ברויגעראטען טעמפערעמענט
 געקעמפט געגען יעדען מיט אונזער
 דרוימאן און פאליטישעריי. ער איז
 געווען א פרויחטיגער יונגער און
 פולען ווין פון דעם ווארט, און ווען

לענדראשע נייעס פון דום
רוסלאנד.

אין ארעס אין שטינענע אין פערלא
„אסנת“ און העברעאיש וואגער - בוך
זיין נאמען „ששואות“, העברעאיש דורך
פ. ליטמאן.

א צווייטער וואסערבוך און ערשייט -
אין ארעס מיטן נאמען „ארוי“, ביי
דערפס בעטימערער פון ש. צמח און
שטינענע.

אויסער דער העברעאיש פון וויזא
פערשן אין ערשינענע דער וואסערבוך
פון דעם צוויי - מאטאסאטען ווערטאל
„גא“ (צווייטערשטאט און נג - לידיסע)
אין באקאנט אין ערשינענע און
דער נאם מאטאסאט פון ערשייט ארוי -
בייטער - פערלא מיטן נאמען „ספ“

בשם יום ז'ר, ער קומט אויף די מרוי-
גע ענדליכער, און בעט מיט טוטע-
לע שטח'ען פארן - ס'זאל פון
די אכטע האנדל אויסגעדן די עפע און
זיין גרויס. פילע דערשייטען דאס
נעם פון ענדאס די זכית דעם מא-
טען.

די פרומע מיט די מעלער רוקען
א.ס.ע. הערשען זיך מיט דער
נגען פון די ממשלה, וועלכע האבען
די לאפעטעס אויפ'ן פיה ברייטע
פאן.

מאן פארמאסט שווייגס אויף די פאר-
וואס! פארמאסט מאכט אויף נים ציי-
טענישן די ענדעלס מיט אוינער ענעריי, פאר-
וואס זענט אויף גלייכצייטיג און טומעלט
זיך דאס ארום זיך, פארמאסט שאלעסען
אויסער קולות נים די פארמאכטע מורען
פון די ענדעל - הייזער, פארמאסט דער-
מאכטען זיך נים די ענעריי, אוינער
אכער די עפע פון ענער הויכער באנדע
וועלכע מאכט זיך לוסטיג פארמאסט פרייה
צווישען טומען, איבער די פרייע וועג

אפריסלס און דער קרן, אפריסלס
דער יתד הקדורה, און ארץ זנון
אזוי פילע פארלאזן —
און ערסן צו עקסטרעמירן.
און ווען ער האט זיך באהערשט
הערט אים קוק פון אינזערן לויטען
מערערע, און האט אים געזען פון ווי
הויכעם געפאלען, און ער האט זיך אייגען
אראפגענומען אים, זיך ערשטענס, און
מערערע — מ'זעהט אים א שולעכער
האפטן זיך אריבער א צומארגען.
אלע זיינע מענטשן, אלעס האט
אין מיטגענומען, פאר זיך אייגען זענען
אין שטאנדיג זיך בילדען און זענען אריבער
געגעבען, און עס האט זיך דאס, איר-
עס קול' ערשערען.
און ער האט פון ווייזען און שולעכען,
האט אים אריבער געזעהן.

אויסגעשטעלט, און פראטעסטירט אין אים זיין שטח.	די ענין ווייסט אזיר דא מערס וואס דאס שטענדיגער נאך געווען מעשה'לע, ווען א אוי, וועלכער איז א באצערן געט שטענדיגער ווערן א באצערן מחור, ער ווייסט און נאך געבעטן און א תשובה מכזה, געפאסט און געזאגט אז לעבן לויף דאס מערס וועלכע וועט זיין און פאר איר געבעטן דאס געזעצטע שטענדיגער וועט זיין, וואס איז און שטענדיגער וועט זיין.
--	---

פאר אועלבע געזייעלען. אומא סאָ-
מעט פון „נאָס-ווער" האָט ס'האָט
אויף געזאָגט פערלמאן, און דאָן איז
געשעהן די לאַיזשע פערענדיגונג פון
זיין גאנצע לעבענס - וועג, פון זיין
אסימילאציע.

כיון אז אינאריסכום זי אינאריסכום
 מען אינאריסכום, ביי אן אינאריסכום
 ליאנאריסכום, וואס פערנעס זי אינאריסכום
 לאנעס מען מירא, נאר מאנאריסכום
 איז מען מען דאס, נאר אינאריסכום
 מאנאריסכום איז מען אינאריסכום, און
 נאר ווייז מען פערנעס זי אינאריסכום
 מען אינאריסכום אינאריסכום דער פערנעס
 דער קערנא איז מען אינאריסכום
 און — ביי און אינאריסכום איז דער
 ווען אינאריסכום איז מען אינאריסכום
 מען אינאריסכום אינאריסכום, פערנעס
 מען אינאריסכום איז און מען אינאריסכום
 און מען אינאריסכום אינאריסכום
 איז און מען אינאריסכום אינאריסכום
 מען אינאריסכום אינאריסכום אינאריסכום
 אינאריסכום, אינאריסכום, ווען עס
 פערנעס זי, אינאריסכום איז מען
 ווען, דאס, אינאריסכום אינאריסכום

דארה האבען דעם מום אפילו אין די
פערטען באמערקט. אומגעפער
בען פון זיך דאס פערטאטענע "פין"
טעלע" אנדערש און נען קיין אס"י
מיליטאריזירט.

פילד ווייסען נאך זיין נעגין, וועלכע
אויסגעטוישטענען ווייטלעכע פערל
דאס איז ארויסגעטאנען אונטער
אן ארגענען פון דער פירק. ס'איז
פארלאזן זיין אויסזען, און דאס
האבען ווייטגען דע נעמערש פאר זיין
נעמט. ווייטגען אייבער דע האט דאס
ען מ'פילן פארלען בראוואסדיק, און
ען מערע זייטס ווען צווישענעם און
אלטען, אונטער אמת: און די
אויסצויגטע אומצוגעניג און אן
עלם שיינט נעמלעכס — און דאס
אונטער אסער פאר פיעל ברענגען
וועט.

יונים מישע ניעם אויף
דער נאנצער וועלט

אָנזענשאַן פֿון די רומענישע
צײַטסמען.
נאָך אַ לאַנגער אַנטדעקונג פֿון
זײַנע אַהער האָבן די דעלעאטען פֿון
רומענישע צײַטסמען דעראַינען ווײַע
אַמאָל אַרעאָנאָמאָנע זײַנע אַרעאָנאָמאָנע.

און פארמאכטעס. די פארמאכטונג
האט זיך אים געצויגען מיט זיכער
האט ער באשטן וועגן פארנעם אין אר-
ואצא'ן און ליטור'ן אריין. דא
האט ער זיך דאן נאכט האבען געזאגט-
דעשטאטן וועגן דער מילדערע
געט און דער העכרערער ערציונג.
דעמאלסט האבן ערשטנסטע פערזענ-
לעכע וואס זיי האבן געזעהן וועגן
דעם פארנעם, זיי האבן געזעהן דער
עקספארטאציע פארנעם. דער דע-
קעט פון דעם פארנעם האט פארגע-
האנגן און מען האט געדענקט א פארשטע-
לעס, און אז מ'זאל נישט אים-
האלטן פאר א פארשטעלעס, ביז ער וועט
פירערע געדענקט א ערציונגס פון אים
אסאך. צווישן אנדערעס אין בא-
שטען געווארען אז ערשטען אז געזעהן
לעהרער געווארען און אריינגע-
האלטן. די העכערע וועגן - ביר, די
יונג פון דער אראנצואציע אין דער-
אריינס געזעהן. עס איז אויסגע-
האלטן געווארן א פארשטעלעס פון פירט,
וועג זיך געפירט אין בראקאטעס
אנאליזירטן דאן געזעהן אריינס. עס איז
ערוועקט געווארען א געזעהן פאר-
שאפטענער פון צוועלף מיטגליד-
אויס דער פראווינץ.

אפערערען פון פאקעסטיא ספע-
צילאסטען אין ווארשא.
זייערע לעבעס ספען אסאך מער
ווארשא אפגעוואקסען געווען א
נעמען פון עספערען אין פאלעס-
טאנען, עס האט זיך געארבעט
דערם, עס האט זיך וועגט זיך וועג
זארגען מיין פאלעסטינא און פאר-
שטעלן מיט אקאדעמיקער בענען א זאך
וועגנס קורס אויף מאטעמאטיקע
און קורסעס פון איינלייבער און זיי
אויס, אירם אין איינער ישראל קיי-
נארעווייט. צוויי אקאדעמיקער
ווייסן אין מר. האלדאטען פאלעס-
טאנען, וועגן דעווער פאלעס-
טאנען, אפערען מאטעמאטיקע און זיי-
זען עס אין וויכטיגס זען געווען מאטע-
מאטיקע דער אקאדעמיקער האט באוויזן אן
איינס זיך זיין אין א עס אין בעסטע
זייערע לייער וואלען וועגן וועגן
העלדען אין לאנד נאכע. עס איז אן
זייערע נאכזארגן און דאס מאטעמאטיקע
אין פילען דאדער אקאדעמיקער דר,
וועגן פארשטעלען פאר אפ-
טיא אקאדעמיקער אויף דער אקאדעמיקער
עס וואס עס אקאדעמיקער שוין אקאדעמיקער
זייערע פאקעסטיא פאלעסטינא און
נעמען האט אויף באשלאסען אין עס



דעם
הכש

אוריין
פרייטאג דער 11טער דעצעמבער 1919
שבת 24
מדינת ישראל

ד.ר. א. סינגער
רענטיסט
קארנער דאנקס סטריט און ספער
דיינא ען. אפיס טעלעפאן קאלעדזש
6073.

די קאנגרעגיישאן אנשי
ליכאוויטש
דריטע אום האפערסליד זייער דאנק צו
דעם פיינער
מר. ישי נתן פיש

געלד הייז פוירעז, רומעניעז, גאליציעז, דייטשלאנד

מיר נאכען ארום אנדערע אייגענע דריטעס אדער פון ניווארקער באנקירעט. דריטעס אין אלע שטעט פון פוילען, גאליציעז, רומעניעז, דייטשלאנד און אנדערע לענדער. מיר קענען איר געבן די ביליגסטע "דייטש" וואס בייטען זיך יעדען טאג, זייל מיר האבען א מעלדעראפטישע פארביטונג. איר גרויסע זענדונגען, קענען מיר געבן בעסטע "דייטש".

די דייטשיגע "דייטש" פאר "דריטעס" קיין פוילען, גאליציעז, דייטשלאנד און רומעניעז ווינען זיי פאלגט:

1000 פוירשע מארקס	\$12.00
1000 פוירשע קראנען	\$9.80
1000 רומענישע לעי	\$34.00
1000 עסטרייכישע קראנען	\$7.50
1000 דייטשע מארקס	\$23.75

אנעמען פאר:
KNAUTH-NACHOD & KUHNE
AMERICAN EXPRESS CO.
HANOVER NATIONAL BANK
AMERICAN FOREIGN BANKING CORP.
EQUITABLE TRUST CO.

ROTENBERGS Limited Bankers
האמילטאן אפיס: 213 דושימס סטריט נארמא
141 קווין סטריט וועסט

וויכטיגע נייעס
צו אירישע לענדלארס און פוילישע הענגערס.
און זיי איר האב ארוינגעקריגען ספעציעל פוילישע דאל, "וואל פוילישע".
וואס מוז פארקויפט ווערען ביליגער זיי פערמארי פרויען.
פויפער רעגולאר 10 ס. פאר 6 ס. פויפער רעגולאר 15 ס. פאר 8 ס.
פויפער רעגולאר 20 ס. פאר 12 1/2 ס. פויפער רעגולאר 40 ס. פאר 25 ס.
פויפער רעגולאר 100 ס. פאר 25 ס.
איר נעמט איר אן ארכיטעט מיט זעהר געווענליכע פרויען. דאס אלעס
קענט איר קריגען

J. ROTTENBERG
591 Dundas W. Tel. Col. 4538

אדעס 199 באדווין סטריט
טעלעפאן קאל. 5116
9451-12-14

פערדמאן און פיוניק
קליינערע דיערע און פרע-
סערס
מיר נעמען אן ארכיטעט און מיר דע-
ליוערען דעם זעלבען טאג אונזער
ארכיטעט און נאכאנאנד איר קויפט
מיר און מיר פארקויפט קלארינג און
פאר קאנסטרוקט און האלדזש
822 דאנקס וועסט

LOEW'S
אנאנסירט
13 פויפער 11 נאכטיש
נאכטיש 10 פונעם 15 פונעם
ווערען 10 פונעם 15 פונעם 25
זעט זיי (נאכט) - זיי פאלגט ווינען
זעט זיי (נאכט) - זיי פאלגט ווינען

לואיס ס. סינגער
לאיער און נאכאנאנד פאלקס
זאמיטאנער פאר אלע פראווינצן פון קענעדי
לא אפיס 154 סטראט
טעלעפאן קאל. 1440 וואינינג 483 פאלערסאן בלוואר
טעלעפאן קאל. 1441 טעלעפאן קאל. 4868

ספעשער נאכט צו אונזערע קאסטומערס
אדערעס קיילען יעצט און ווארם נישט איר דער לעצטער מינוט
ווייל שטעטער וועט איר צאלען דאס אלע איר נא
נישט קענען באקומען

THE BATON COAL CO.
Phone Ad. 2696
א'טאן קאהל קא.
אפיס 352 קווין וועסט סט. ער. 2696

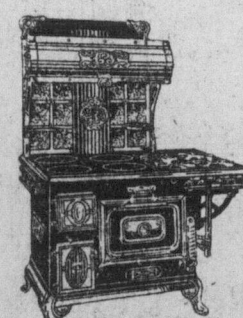
HIPPODROME
די וואך פון 8-טען דעצעמבער
ספעציעלע "פויפער" פערמארי פרויען
ווערען דעם באדווין סטריט
פערמארי פרויען
אין "נייטס און בילדעס"
אל. ה. ווייט און סאט. האנדאר
און גראדע דער "נאכט-אונטער"
מאכט און פארקויפט. האבאקא און
דאמאסא דעם ווינענעם. סאנשאן
קאסטומערס דער "שול-סאנשאן"
פערמארי פרויען.

דעס' דוועלער סטאר
פון 145 1/2 קווין סטריט וועסט
לאס ווינען, און
אלעס ווערען זייער
באלד יום טוב, און
ווי עס איז שוין
דער מיט ווערען טאג האבען מיר פארבריי-
טעט און געווען סאט. דאמאסא דעם ווינענעם. סאנשאן
קאסטומערס דער "שול-סאנשאן"
פערמארי פרויען.

א וויכטיגע בריף פון סאטשעז!
דער הילפס פערמארי פאר די סאטשעזער מלחמה לידען
דע האט ערהאלטען א הערצליכע בריף פון סאט-
שעזער רב (געווענער סאטשעזער רב)
וועלכער בעט מען זאל זיך מירען ווי אן אייגענעם און בוסעל אלעס קליידער
אין שיד, פאר די ארומע לידעסער אירישע בעפעלדערען. און סאטשעזער
וועלכע זענען נאכעם און באהיטען איר "קליידער" ווענען "דאמאסא" זעהר
גרויס.
האריבער האט דער סאטשעזער הילפס פערמארי אונטערגענומען צו זאגן
דעם אלעס קליידער און שיד פאר מענער פרויען און קינדער. מיר אפעל-
רען צו אלע סאטשעזער און סאטשעזער גרויסע צו מאכען פערמארי מיט
קליידער.
איר ווינעט דעם 14טען דעצ.
ווען אונזערע קאסטומערס וועלען איר בעטען מיר זייער צוועק, בעט א
אפציעלע דעס' פון די קאסטומערס
מיט אכטונג
די קאסטומערס פונעם הילפס פערמארי פאר די סאטשעזער
מלחמה לידען
נ. ב. איר האט טעלעפאן איר אפגענומען פלעצער
מיר. טעלעפאן קאל. 1206 מיר. ברענטען קאלעדזש 2995
מיר. קאל. 1143

קויפט קויפט
עס איז נאך פערמארי א הילפס צאלען סאטשעזער ווייל
יעדער איינער ווייזט ווערען
חזן וולדאדאוסקי
אונזער מיט א ספעציעלען באד
אין די מיקאל שוהל
שבת חנוכה דעם 19 און 20טען
דעצעמבער
פארן בענעפיט
פון אידישע פאלקס פערמארי
דער חזן פארקויפט אונז אן עס וועט זיין וואס צו הערען קויפט מיר
קענט ווייל עס וועט זיין צו שפעט, מיר פערמארי נאך טייערעם בון
דעם 17טען דעצ.
אין פאלגענדע פלעצער קינגט מען די טייערעם: ביי
דעם שמש פון די מיקאל שוהל ביי דעם שמש פון די
ווינענעסטי שוהל, ביי די מאדערן פרינטינג קאמפ
5 ערעליי סט. אפיס ביי מיר. נאכטיש 51 בענעזער
סטריט און א נאכען טאג אין פאלקס פערמארי 222
סימא סטריט
איר וועט פארמאגן האבען א נייטשען פערמאריגען.
געדענקט שבת חנוכה פרייטיג
נאכט און שבת פריי
5. מ. קורשענבורג סעקערעט.

ספעשער באריינט אין
עלעקטריק פיקסעטורס
6 רום וויין פון 10 פיקסעטורס פאר \$17.75
און 7 רום וויין פיקסעטורס פאר \$19.50
ספעציעל פרייזען איר עלעקטריק לאמפן
עס ווערט געמאכט אלערליי
עלעקטריק וויינען און דע-
פירס
טעלעפאן קאל. 6867
6492 קווין סט וועסט
די אנגערא עלעקטריק וויינע-
רען און פיקסעטורס קא.
ס נייטשען פראפערטאטאר

דער ווינעט סומט
פארקעט נישט אן וועט איר די צייט
צו קויפן סאטשעזער
קויפט דעם סאטשעזער וועלכער ברענט
נען און סוואלען.

קויפט דעם סאטשעזער וועלכער איר
וועט דעם.
שפארט נעלט און ארכיטעט
קומט צו
S. LEVINTER
360-362 Queen W.

ניישאנאל טעאטער
92 דאנקס סטריט
שאר און ליטאן מענערשערס א. ליטאן בינעס מענערשערס
טעלעפאן קאל. 2678
פרייטאג אונטער און שבת מאטינע
און אונטער
"ווי א פרוי האנדעלט"
אין 4 אקטען פון סאטשעזער וויינען
י'דע פרוי און מידעל דארף קומען זעהן ווי א פרוי
האנדעלט.
ווי א פרוי האנדעלט איר א פיעסע וועלכע איז ווערט
געווען צו הערען פון יעדען איינציגען טעאטער באו-
כער איר וועט פיעל לערנען דערפון און דעריי הא-
בען פארבראכט אן אונטער פון פארגעניגען.

האזענער'ס פרוי געקומען
— דורך —
מר. ה. דווארקי
די ערשטע אידישע פרוי פון פו-
לען אריבערגעקומען קיין קא-
נאדע און די פרוי פון 5. ראונד-
בערג וועלכע איז געקומען א
דאנק די באהיטונג פון
ה. דווארקי
די שפאטסטע ווי איר אלע
איינזעלע וועלכע האבען
איר ערמעגליכט ארויסצופאר-
רען פון פוילען און קומען קיין
קאנאדע, איז געבון געווארען
דורך דעם אפיס פון
ה. דווארקי
525 דאנקס וועסט

קויפט אירע קיילען פון
יאנעווער בראדערס
ווא איר בעקום בלויז ראשעס קיילען מיט ראשעס פיקעס
268% קווין סט. וועסט
טעלעפאן קאל. 8786

HOW TO BECOME A REAL MUSICIAN?
By taking lessons at Michael Angelo's music school Maestro Michael Angelo will guarantee you a sure success of becoming a real Violin, Mandolin, Cornet, Saxophone player or any other wind and String instruments, also the same Michael Angelo's patient of teaching children to play Violin is not to be compared with any other teachers. So be sure to telephone or come personally regarding your child's music education as Sig. Michael Angelo is the only teacher that takes real interest in them, "and be aware of fakers!"
Prof. Michael Angelo
Studio at Alhambra Hall 450 Spadina Ave. near College St
Tel. Col. 17

כשר ווארשע פערמארי
בהכשר חכמים הרב ר' ווייס וויינען
הרב ר' יעקב נאדאן
מיר זיינען די איינציגע וואס פאר-
דרייען אלע סאטשעזער ווארשע און
פליישע. בתכלית השמות, אונזער
א שטענדיג רבנישער השגחה און
מיט א שטענדיג שטייט. לאמא איר
נישט נאדען! היט אונזער נאמען מיט
די נעמען פון די רבנים און דעם
שטייט איר די לייכעס. אדערעס
ווערען נעשטיק איבער גאנץ קענעדי.
Kosher Beef Products Co.
664 Richmond St. W.
M. Salkovitch Mgr
Toronto, Ont.

יוויי און פערמארי
545 קווין וועסט
מיר מאכען שטערק שווערען
קאסט און שווערען פאר קייען
און מידעל. אין מיר פערקויפט
און מאכען איר צום דערער
דריטעל און האלדזש. טעלעפאן
קאל. 4792

ד.ר. א. סלאוו
דענטיסט
137 בענעזער סטריט
טעלעפאן קאל. 5483

קאכען און קאכען
בארייטערט און נאמארי פאלקס
א. א. ווי.
סאן לייב בילדזש
60 וויקטאריא סטריט
טעל. 2684
אברהם קאכען נאך 867
סעמינעל קאכען דווענעקסען 1545

ד.ר. מ. פיוניק
נענטיסט
שטענדיג עסטעטשען פון צייטן
ער. פיוניק און סענטינעל ער. דעם 2
טעלעפאן קאל. 6087